

LA CUEVA
QUE HABITO

MAUREEN GUBIA



LA CUEVA QUE HABITO

MAUREEN GUBIA

1. La cueva

Con este proyecto artístico, Maureen Gubia (Guayaquil, 1984) nos invita a su cueva de musgo, su espacio más íntimo, y nos permite observar la vida cotidiana de su familia en un estado de languidez que deviene en mundo.

La cueva es para Gubia un espacio físico cálido, seguro y confortable, pero también un espacio mental en donde refugiarse. Allí interactúan cuerpos vivos y virtuales, estos últimos convocados por videollamadas cuando están físicamente lejos. La cueva es, en fin, un refugio de afectos.

2. Yo, Gubia

Gubia, nombre artístico de Maureen en el campo de la música experimental, es una creadora de imaginarios sonoros y visuales que remiten a la estética de los animé y videojuegos japoneses que experimentó en su adolescencia: Evangelion, Akira, Ghost in the Shell, Street Fighter, entre otros. Historias que unen pasado, presente y futuro.

En sus mundos conviven figuras durmientes con grandes manos que nos recuerdan las imágenes de los robots y cyborgs protagonistas de esas ficciones. La estructura compositiva de sus obras sugiere los encuadres y planos de esas series animadas.

Actualmente la artista combina su trabajo en pintura y dibujo con la producción de obras NFT que exploran las posibilidades digitales en la construcción de estos imaginarios, cultivando su interés por la relación ser humano-tecnologías.

Gubia llega al conjunto de obras que configuran esta muestra a través de una trayectoria que, en el ámbito musical, arranca en 2007 con el álbum *La estampita mística* y, en el campo de las artes visuales, se consolida en 2013 con la exposición *Folq Nórdiqo* en DPM Gallery.

3. El método, el medio

En sus trabajos anteriores, Gubia construía imágenes a partir del rescate de fotografías encontradas en las veredas, fruto de mudanzas de familias de la ciudadela Urdesa, en donde la artista reside, a Samborondón, a partir de los años dos mil.

Rostros desconocidos se sustituyen en este último proyecto con los de personas muy cercanas, los de su familia, dibujados y pintados en numerosos cuadernos a lo largo de casi dos décadas. El encierro por la pandemia le indujo a revisar y reinterpretar estas imágenes, junto con otras más recientes derivadas de capturas de pantallas de videollamadas con familiares que viven en Canadá y Chile.

La artista se pregunta qué pasa cuando se reinventa una producción distante en el tiempo. Al hacerlo, descubre que necesita la fuerza interior, juvenil, vital, atrevida, confiada y desafiante de aquellos momentos para salir adelante hoy. Es Maureen observando a Maureen, dos personajes semejantes y distintos, enfrentándose al cambio.

Los colores de sus pinturas retoman la cromática de las fotografías quemadas por el tiempo, abandonadas en álbumes a la intemperie, corrompidos por los tonos RGB de las pantallas. Maureen se pregunta qué pasa cuando una misma imagen, además de reproducirse en otro momento histórico, pasa a elaborarse en otro medio o mezcla medios.

Es como tomar un boceto de su cuaderno de 2005, intervenir digitalmente y volverlo a pintar. Un ejercicio virtual y físico donde coexisten pasado y presente.

4. El lenguaje, el misterio

Los títulos son muy importantes para Gubia, ya que tienen un alto potencial narrativo. Juega con el lenguaje y sus sonidos. En este proyecto inventa un nuevo idioma a partir del latín, poblando su mundo de criaturas llamadas *Deus ex hausta* o *Hipnacolcha*, insinuando el lenguaje de una catalogación científica-ficcional.

Estas criaturas y paisajes son reales y ficticios, ambiguos y fantasmagóricos. Son figuras cuyos rostros se desvanecen, donde los ojos y la nariz se fusionan para dar vida a nuevos seres atemporales que buscan guiarnos en el presente y más allá, donde la imaginación nos acompaña.

LA CUEVA QUE HABITO

MAUREEN GUBIA

1. The cave

With this artistic project, Maureen Gubia (Guayaquil, 1984) invites us into her moss cave, her most intimate space, and allows us to observe the daily life of her family in a state of languor that becomes a world.

The cave is for Gubia a warm, safe and comfortable physical space, but also a mental space in which to take refuge. There, living and virtual bodies interact, the latter summoned by video calls when they are physically far away. The cave is, in short, a refuge of affection.

2. I, Gubia

Gubia, Maureen's artistic name in the field of experimental music, is a creator of sound and visual imagery that refers to the aesthetics of Japanese anime and video games that she experienced in her adolescence: Evangelion, Akira, Ghost in the Shell, Street Fighter, among others. Stories that unite past, present and future.

In her worlds coexist sleeping figures with large hands that remind us of the images of robots and cyborgs protagonists of those fictions. The compositional structure of her works suggests the framing and planes of these animated series.

Currently the artist combines her work in painting and drawing with the production of NFT works that explore the digital possibilities in the construction of these imaginaries, cultivating her interest in the relationship between human beings and technology.

Gubia arrives at the group of works that make up this exhibition through a trajectory that, in the musical field, began in 2007 with the album *La estampita mística* and, in the field of visual arts, was consolidated in 2013 with the exhibition *Folq Nórdiqo* at DPM Gallery.

3.The method, the medium

In her previous works, Gubia constructed images by rescuing photographs found on the sidewalks, the result of families moving from the Urdesa neighborhood, where the artist lives, to Samborondón, starting in the 2000s.

Unknown faces are replaced in this last project with those of people very close to her, those of her family, drawn and painted in numerous notebooks over almost two decades. The confinement due to the pandemic induced her to review and reinterpret these images, along with other more recent ones derived from screen captures of video calls with relatives living in Canada and Chile.

The artist wonders what happens when a distant production is reinvented. In doing so, she discovers that she needs the inner, youthful, vital, daring, confident and defiant strength of those moments to move forward today. It is Maureen observing Maureen, two similar and different characters, facing change.

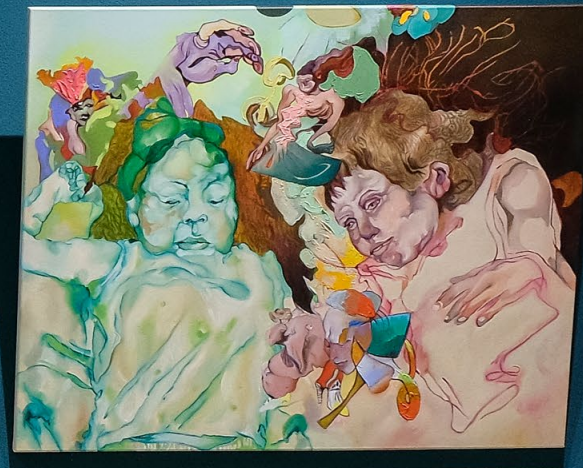
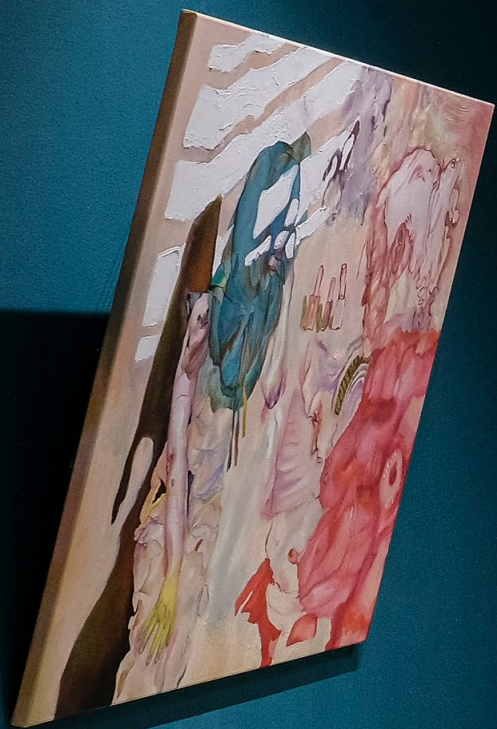
The colors of her paintings take up the chromatics of photographs burned by time, abandoned in albums out in the open, corrupted by the RGB tones of the screens. Maureen wonders what happens when the same image, in addition to being reproduced in another historical moment, is elaborated in another medium or mixed media.

It is like taking a sketch from her 2005 notebook, intervening it digitally and repainting it. A virtual and physical exercise where past and present coexist.

4. The language, the mystery

Titles are very important for Gubia, as they have a high narrative potential. She plays with language and its sounds. In this project she invents a new language from Latin, populating his world with creatures called *Deus ex hausta* or *Hipnacolcha*, insinuating the language of a scientific-fictional cataloguing.

These creatures and landscapes are real and fictional, ambiguous and phantasmagoric. They are figures whose faces fade away, where eyes and nose merge to give life to new timeless beings that seek to guide us in the present and beyond, where imagination accompanies us.





Flora y Fauna

Óleo sobre lienzo
80 x 100 cm

2022 - 2023

Hipnacolcha

Óleo sobre lienzo
100 x 80 cm

2022 - 2023





Internetia Reflux

Óleo sobre lienzo
80 x 100 cm

2022 - 2023



Mafer crustácea

Tinta, grafito, acuarela y tiza pastel sobre papel
21 x 29.5 cm.

2005



Levita

Tinta y grafito sobre papel
20.3 x 13 cm

2005



Levitas

Tinta y grafito sobre papel
14.4 x 19.5 cm.

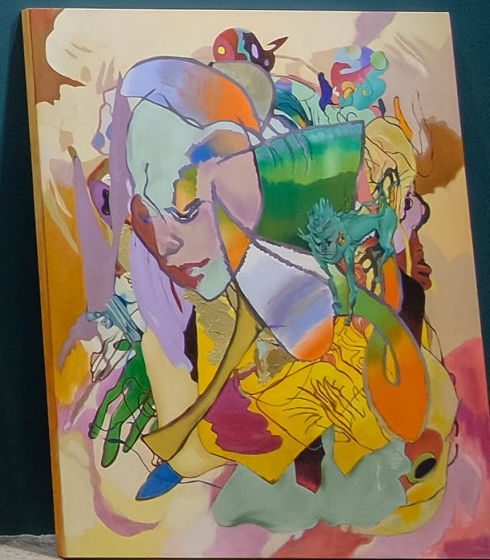
2005



Videollamada Urdesa

Óleo sobre lienzo
49.5 x 69.5 cm

2022 - 2023





Aleatoria010

Óleo sobre lienzo
150 x 120 cm

2023



Aleatoria006

Óleo sobre lienzo
150 x 120 cm

2023





Cranium paterno

Tiza pastel y témpera sobre papel
26.3 x 41.5 cm

2007



Taconazo Pony Strut

Tiza pastel, grafito y témpera sobre papel
29.7 x 21 cm.

2007

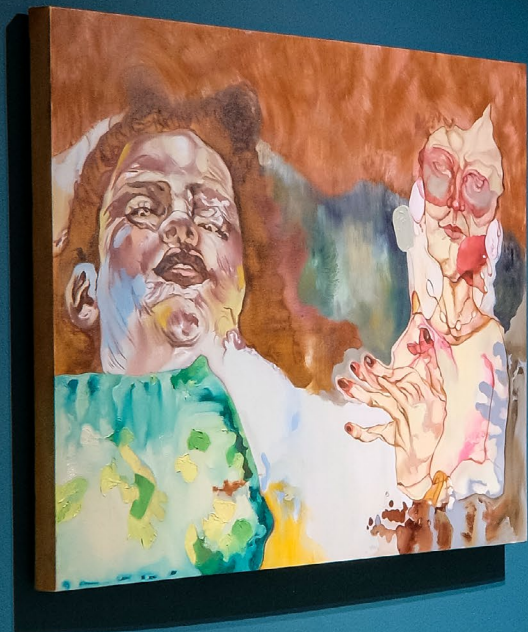


Whisky en la terraza

Óleo sobre lienzo
49.5 x 69.5 cm

2022 - 2023





Deus Ex Hausta

Óleo sobre lienzo
150 x 120 cm

2023





Milenita

Óleo sobre lienzo
80 x 100 cm

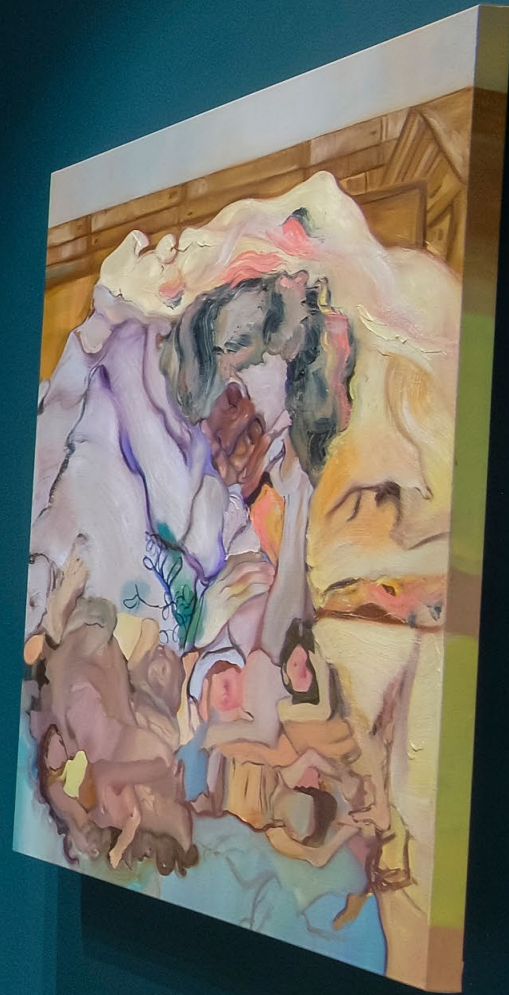
2023



Sue's Dream

Tinta, acuarela, lápiz de color, tiza pastel, retazo de tela y piola sobre papel
21 x 30 cm

2003-2005



Maureen Gubia

Guayaquil, EC - 1984

Han pasado 20 años de trayectoria de Maureen Gubia y sus creaciones han evolucionado y representado al Ecuador en el arte contemporáneo e independiente.

Gubia ha creado su arte con un énfasis en lo figurativo y se abrió camino en su carrera artística impulsando su precoz desarrollo en pintura digital, animación y música autoeditada.

Está fuertemente influenciada por la línea de la autogestión a través de plataformas digitales y en su relación con coleccionistas extranjeros y locales.

En el 2021 gana el premio Oro en la categoría Modern Art de Lux Awards presentado en una gala en el Palacio de Cristal de Guayaquil.

Nace en Guayaquil, Ecuador, 1984. Vive y trabaja en Guayaquil, Ecuador. Tras un corto paso por el Instituto Tecnológico de Artes del Ecuador en el 2003/2004, la artista plástica se dedica a trabajar con materiales y técnicas tradicionales como la pintura al óleo, acuarela y dibujo.

Otros medios creativos incluyen la pintura digital, animación y grabaciones / presentaciones en vivo de música experimental.

Bajo el alter ego *Gubia*, desde el 2006 produce música ambiental / experimental / electroacústica hecha en solitario y en colaboración con Un peu de thé (Polonia), Psy-No-Ark (Ecuador), Matthew Mullane (EEUU), Ø+yn (Argentina) y Leporian / Eduardo Vélez (Ecuador), entre otros.

Maureen Gubia's career has spanned 20 years and her creations have evolved and represented Ecuador in contemporary and independent art.

Gubia has created her art with an emphasis on the figurative and made her way in her artistic career pushing her precocious development in digital painting, animation and self-published music.

She is strongly influenced by the line of self-management through digital platforms and in her relationship with foreign and local collectors.

In 2021 she wins the Gold award in the Modern Art category of Lux Awards presented at a gala at the Palacio de Cristal in Guayaquil.

Born in Guayaquil, Ecuador, 1984. Lives and works in Guayaquil, Ecuador. After a short time at the Instituto Tecnológico de Artes del Ecuador in 2003/2004, the visual artist is dedicated to working with traditional materials and techniques such as oil painting, watercolor and drawing.

Other creative media include digital painting, animation and recordings / live performances of experimental music.

Under the alter ego *Gubia*, since 2006 he produces ambient / experimental / electroacoustic music made solo and in collaboration with Un peu de thé (Poland), Psy-No-Ark (Ecuador), Matthew Mullane (USA), Ø+yn (Argentina) and Leporian / Eduardo Vélez (Ecuador), among others.

Maureen Gubia
GYE, EC - 1984

EDUCACIÓN

2003-2004
Instituto Tecnológico de Artes del Ecuador (ITAE),
Guayaquil, Ecuador

SOLO SHOWS

2019
Sucre pastel
Teatro Centro de Arte, Guayaquil, Ecuador

2018
Inflorescencia '84
Khôra, Quito, Ecuador

2015
Revolta
Burgundy on White, New Orleans, LA, USA

2013
Folq nórdico
Galería DPM, Guayaquil, Ecuador

2010
Manglar Filial
Museo Nahim Isaías, Guayaquil, Ecuador

2008
PRIN
Teatro Centro de Arte, Guayaquil, Ecuador

GROUP SHOWS

2023
Lo propio y lo ajeno
Phuyu, Buenos Aires, Argentina

2022
Escuela de pintura de Guayaquil:
100 años de arte en el puerto
MAAC, Guayaquil, Ecuador

2022
Renacer Digital 2022
Hilton Colón, Guayaquil, Ecuador

2022
Confluencia
Phuyu, Buenos Aires, Argentina

2022
RuiCa AnArt
MZ14 - UArtes, Guayaquil, Ecuador

2021
Sansón y los que no son
En Visto, Guayaquil, Ecuador

2021
Inversiones
Rudimento, Quito, Ecuador

2021

Me veo, luego existo
Galería Urbana, Guayaquil, Ecuador

2021
DE/FORMA
La Minga Galería, Quito, Ecuador

2021
Avistamiento de la pintura en Guayaquil
Galería Mz14 - UArtes, Guayaquil, Ecuador

2021
TZZ
Plaza de la Fuente, Samborondón, Ecuador

2020
Tiempo devenir
Museo Nahim Isaías, Guayaquil, Ecuador

2020
Efectos secundarios
No Lugar, Quito, Ecuador

2018
Ínfulas de manglar
Casa Cesa, Guayaquil, Ecuador

2018
Ordinaria
Arte Actual FLACSO, Quito, Ecuador

2018
4000 CEEntering a New Era
Y gion, Kyoto, Japón

2018
Field of Vision
Monte Vista Projects, Los Angeles, CA, USA

2017
Del mundanal ruido
Funka Fest / Palacio de Cristal, Guayaquil, Ecuador

2017
Harpy Gallery
Rutherford, NJ, USA

2017
Absorber la ficción
Centro de Arte Contemporáneo, Quito, Ecuador

2016
El origen de la pintura
PUCE, Quito, Ecuador

2016
La fecundidad de la incertidumbre
MAAC, Guayaquil, Ecuador

2014
Expansión
Salón Comunal, Bogota, Colombia

2013
ÕÕ / NIGHT
Pärnu Linnagalerii, Tallinn, Estonia

GROUP SHOWS

2013
ART LIMA Feria Internacional
Lima, Peru

2012
13
AMO Studios, Brooklyn, NY, USA

2009
Cadaver Corpse
Golden Age, Chicago, IL, USA

2008
Manifeto
Banknotes Project, Toronto, Canadá

2008
Face Forward
LeRoy Neiman Gallery at Columbia University
New York, NY, USA

2007
Femme Forces
Ai Gallery, Chicago, IL, USA

2007
The Changing Face of Portraiture (Two Faced)
Agnes b Librairie Gallery, Wan Chai,
Hong Kong

2005
Errata Corpora – Corpi Contro Natura
Milán, Italia

FERIAS

2023
(un)fair
Superstudio Maxi
Milán, Italia

2013
ART LIMA
DPM Gallery
Lima, Perú

PREMIOS

2021
Oro Visual Arts
Lux Awards
Palacio de Cristal, Guayaquil, Ecuador

RESIDENCIAS

2019
TrueQué Residencia Artística Vol. IV
Naturalezas Híbridas:
Fricciones entre arte y ecologismo

Ayampe, Manabí, Ecuador

mgubia.com
gubia.bandcamp.com
@mgubia

N.A.S.A.L.

Mauricio Aguirre

Director

+ 1 646 764 0001

mao@nasal.pe

nasal.pe

artsy.net/proyecto-nasal

Santana Lofts

Local 1

Puerto Santa Ana

Guayaquil, EC

San Luis Potosi 123

Roma Norte

Ciudad de Mexico, MX

LA CUEVA
QUE HABITO

MAUREEN GUBIA